



28 Julai 2015
28 July 2015
P.U. (A) 171

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

KAEDAH-KAEDAH (PERANCANGAN) WILAYAH
PERSEKUTUAN (PENGGOMPAUNAN KESALAHAN) 2015

*FEDERAL TERRITORY (PLANNING)
(COMPOUNDING OF OFFENCES) RULES 2015*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA (PERANCANGAN) WILAYAH PERSEKUTUAN 1982

KAEDAH-KAEDAH (PERANCANGAN) WILAYAH PERSEKUTUAN
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2015

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 64(2)(t) Akta (Perancangan) Wilayah Persekutuan 1982 [*Akta 267*], Datuk Bandar Kuala Lumpur, dengan kelulusan Menteri, membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama dan pemakaian

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah (Perancangan) Wilayah Persekutuan (Pengkompunan Kesalahan) 2015**.

(2) Kaedah-kaedah ini hendaklah terpakai bagi Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.

Kesalahan yang boleh dikompun

2. Datuk Bandar atau pegawai berkuasa boleh membuat tawaran untuk mengkompun kesalahan-kesalahan di bawah seksyen 38 dan 59 dan subseksyen 26(1), 26(3), 29(4), 30(8) dan 36(3) Akta.

Tawaran dan penyetujuteraan kompaun

3. (1) Suatu tawaran untuk mengkompun suatu kesalahan hendaklah dibuat dalam Borang 1 Jadual.

(2) Seseorang yang menyetujui terima tawaran untuk mengkompun suatu kesalahan yang boleh dikompun hendaklah mengemukakan bayaran bagi kompaun itu dalam Borang 2 Jadual.

(3) Borang 1 dan 2 Jadual hendaklah digunakan bagi tujuan yang ditunjukkan di dalam kandungannya tetapi tiada penyimpangan daripada Borang itu boleh menidaksahkan atau menjejaskan kesahan apa-apa kandungan yang dibuat setakat yang penyimpangan itu tidak mempunyai kesan substansial dan tidak dikira mengelirukan.

Cara mengkompaun

4. (1) Setelah suatu penyiasatan dijalankan dan didapati bahawa suatu kesalahan yang boleh dikompaun telah dilakukan, Datuk Bandar boleh mengeluarkan suatu Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan dalam Borang 1 Jadual.

(2) Tawaran untuk mengkompaun suatu kesalahan adalah bagi tempoh empat belas hari, dan jika pembayaran penuh bagi jumlah yang ditawarkan itu dibuat pada atau sebelum habis tempoh empat belas hari itu, tiada prosiding selanjutnya boleh diambil terhadap orang yang telah melakukan kesalahan itu.

(3) Jika tiada pembayaran bagi kompaun yang telah ditawarkan itu dibuat pada atau sebelum habis tempoh masa yang dinyatakan dalam subkaedah (2), pendakwaan boleh dimulakan tanpa notis selanjutnya.

Pembayaran kompaun

5. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan dibuat dan disetujui terima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, dia hendaklah membuat pembayaran bagi kompaun—

- (a) secara tunai dan diserahkan sendiri;
- (b) melalui kiriman wang, kiriman wang pos, pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank yang kena dibayar kepada Datuk Bandar Kuala Lumpur dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” dan boleh diserahkan sendiri atau dihantar melalui pos kepada Datuk Bandar Kuala Lumpur, Peti Surat 11022, Kuala Lumpur; atau
- (c) melalui kad kredit atau pemindahan wang secara elektronik yang lain.

(2) Suatu resit rasmi hendaklah dikeluarkan bagi tiap-tiap pembayaran yang diterima di bawah subkaedah (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun itu telah dibuat.

(3) Suatu resit rasmi yang dikeluarkan bagi maksud subkaedah (2) hendaklah termasuk apa-apa resit elektronik yang dikeluarkan jika pembayaran dibuat melalui kad kredit atau pemindahan wang secara elektronik yang lain.

Pembatalan dan peruntukan peralihan

6. (1) Kaedah-Kaedah (Perancangan) Wilayah Persekutuan (Mengkompaunkan Kesalahan) 1986 [*P.U. (A) 50/1986*] dibatalkan.

(2) Walau apa pun subkaedah (1), mana-mana notis yang dikeluarkan di bawah Kaedah-Kaedah yang dibatalkan hendaklah terus sah seolah-olah ia dikeluarkan di bawah Kaedah-Kaedah ini.

JADUAL

[Kaedah 3 dan 4]

BORANG 1

AKTA (PERANCANGAN) WILAYAH PERSEKUTUAN 1982

KAEDAH-KAEDAH (PERANCANGAN) WILAYAH PERSEKUTUAN
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2015

NOTIS TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Apabila menjawab sila nyatakan :

Nombor rujukan :

Tarikh :

Kepada :

.....
.....
.....

Tuan/Puan*,

Suatu penyiasatan telah dijalankan terhadap anda/.....*

(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain)*

dan anda didapati telah melakukan kesalahan yang berikut di bawah Akta (Perancangan) Wilayah Persekutuan 1982 [Akta 267] dengan butir-butir yang berikut :

(a) Peruntukan yang berkenaan dalam Akta:

.....

(b) Tarikh :

(c) Masa :

(d) Tempat :

(e) Butir-butir kesalahan :

.....
.....

2. Menurut perenggan 64(2)(t) Akta, anda ditawarkan kompaun bagi kesalahan yang dinyatakan di atas bagi jumlah wang sebanyak RM..... (..... ringgit).

3. Jika tawaran di atas diterima, pembayaran boleh dibuat—
- (a) secara tunai dan diserahkan sendiri;
 - (b) melalui kiriman wang/kiriman wang pos/pesanan juruwang/pesanan bank/draf bank* yang kena dibayar kepada Datuk Bandar Kuala Lumpur dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” dan boleh diserahkan sendiri atau dihantar melalui pos kepada Datuk Bandar Kuala Lumpur, Peti Surat 11022, Kuala Lumpur; atau
 - (c) melalui kad kredit atau pemindahan wang secara elektronik yang lain.
4. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila pembayaran kompaun itu diterima.
5. Tawaran untuk mengkompaun ini akan bermula pada dan berkuat kuasa sehingga, dan jika tiada pembayaran diterima pada atau sebelum tarikh itu, pendakwaan bagi kesalahan akan dimulakan tanpa notis selanjutnya.

Tarikh :

.....
Untuk dan bagi pihak Datuk Bandar Kuala Lumpur

Nama :

Jawatan :

Cop rasmi :

* Potong mana-mana yang tidak berkenaan

BORANG 2

[Kaedah 3]

AKTA (PERANCANGAN) WILAYAH PERSEKUTUAN 1982

KAEDAH-KAEDAH (PERANCANGAN) WILAYAH PERSEKUTUAN
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2015

PENYETUJUTERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Kepada :

Datuk Bandar Kuala Lumpur
Dewan Bandaraya Kuala Lumpur.

Saya merujuk kepada Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan dengan nombor rujukan dan bertarikh

2. Saya mengaku bahawa saya telah melakukan kesalahan ini dan saya bersetuju terima tawaran untuk mengkompaun itu dan disertakan bersama ini wang tunai/kiriman wang/kiriman wang pos/pesanan juruwang/pesanan bank/draf bank* No. bagi jumlah wang sebanyak RM..... (..... ringgit) sebagai penyelesaian penuh bagi jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan 2 Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan :

Nama (*huruf besar*) :

Nombor Kad Pengenalan :

Jawatan :

Nama syarikat/perniagaan atau badan lain* :

Meterai syarikat/Cap perniagaan atau badan lain* (*jika terpakai*) :

No. Pendaftaran syarikat/No. Lesen/No. Permit* (*jika terpakai*) :

Alamat :

.....

Tarikh :

* Potong mana-mana yang tidak berkenaan

Dibuat 25 Jun 2014

[JHEU2/BPPP/9/85; KWP(S):24/PUU/698/1/1/55; PN(PU2)396/VI]

DATUK SERI AHMAD PHESAL BIN TALIB
Datuk Bandar Kuala Lumpur

Diluluskan

DATUK SERI TENGKU ADNAN BIN TENGKU MANSOR
Menteri Wilayah Persekutuan

FEDERAL TERRITORY (PLANNING) ACT 1982

FEDERAL TERRITORY (PLANNING) (COMPOUNDING OF OFFENCES) RULES 2015

IN exercise of the powers conferred by paragraph 64(2)(t) of the Federal Territory (Planning) Act 1982 [Act 267], the Commissioner of the City of Kuala Lumpur, with the approval of the Minister, makes the following rules:

Citation and application

1. (1) These rules may be cited as the **Federal Territory (Planning) (Compounding of Offences) Rules 2015**.

(2) These Rules shall apply only to the Federal Territory of Kuala Lumpur.

Compoundable offences

2. The Commissioner or any authorized officer may make an offer to compound offences under sections 38 and 59 and subsections 26(1), 26(3), 29(4), 30(8) and 36(3) of the Act.

Offer and acceptance of compound

3. (1) An offer to compound an offence shall be made in Form 1 of the Schedule.

(2) A person who accepts an offer to compound a compoundable offence shall furnish payment for the compound in Form 2 of the Schedule.

(3) Forms 1 and 2 of the Schedule shall be used for the purpose indicated by its content but no deviation from the Form shall invalidate or affect the legality of any composition made so far as the deviation has no substantial effect and is not calculated to mislead.

Method of compounding

4. (1) After an investigation has been conducted and it is found that a compoundable offence has been committed, the Commissioner may issue a Notice of Offer to Compound Offence in Form 1 of the Schedule.

(2) An offer to compound an offence is for a period of fourteen days, and if full payment of the sum offered is made on or before the expiry of fourteen days, no further proceedings shall be taken against the person who committed such offence.

(3) If no payment of the compound offered is made on or before the expiry of the period stated in subrule (2), prosecution may be instituted without further notice.

Payment of compound

5. (1) If an offer to compound is made and accepted by the person to whom the offer is made, he shall make payment of the compound—

(a) by cash and delivered personally;

(b) by money order, postal order, cashier's order, banker's order or bank draft made payable to the Commissioner of the City of Kuala Lumpur and crossed with the words "Account Payee Only" and may be delivered personally or sent by post to the Commissioner of the City of Kuala Lumpur, P.O. Box 11022, Kuala Lumpur; or

(c) by credit card or any other electronic fund transfers.

(2) An official receipt shall be issued for every payment received under subrule (1) to the person to whom the offer to compound is made.

(3) An official receipt issued for the purpose of subrule (2) includes any electronic receipt issued if the payment is made through credit card or other electronic fund transfers.

Revocation and transitional provision

6. (1) The Federal Territory (Planning) (Compounding of Offences) Rules 1986 [P.U. (A) 50/1986] are revoked.

(2) Notwithstanding subrule (1), any notice issued under the revoked Rules shall continue to be valid as if it is issued under these Rules.

SCHEDULE

[Rules 3 and 4]

FORM 1

FEDERAL TERRITORY (PLANNING) ACT 1982

FEDERAL TERRITORY (PLANNING) (COMPOUNDING OF OFFENCES) RULES 2015

NOTICE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCE

When replying please quote :

Reference number :

Date :

To:

.....
.....
.....

Sir/Madam,

An investigation has been conducted against you/.....*

(state name of company/business/other body)*

and you are found to have committed the following offence under the Federal Territory (Planning) Act 1982 [Act 267] with the following particulars :

(a) Relevant provision of the Act:

.....

(b) Date :

(c) Time :

(d) Place :

(e) Particulars of offence :

.....
.....
.....

2. Pursuant to paragraph 64(2)(t) of the Act, you are offered a compound for the offence as stated above for the sum of RM..... (..... ringgit).

3. If the above offer to compound is accepted, payment may be made –

(a) by cash and delivered personally;

(b) by money order/postal order/cashier's order/banker's order/banker's draft* made payable to the Commissioner of the City of Kuala Lumpur and crossed with the words "Account Payee Only" and may be delivered personally or sent by post to the Commissioner of the City of Kuala Lumpur. P.O. Box 11022, Kuala Lumpur; or

(c) by credit card or any other electronic fund transfers.

4. An official receipt shall be issued on receipt of payment of the compound.

5. This offer to compound will commence on and remains in force until, and if no payment is received on or before the date, prosecution for the offence may be instituted without further notice.

Date :

.....
For and on behalf of the Commissioner of the City of Kuala Lumpur

Name :

Designation :

Official stamp :

* Delete whichever is inapplicable

FORM 2

[Rule 3]

FEDERAL TERRITORY (PLANNING) ACT 1982

FEDERAL TERRITORY (PLANNING) (COMPOUNDING OF OFFENCES) RULES 2015

ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCE

To :

The Commissioner of the City of Kuala Lumpur

City Hall of Kuala Lumpur.

I refer to the Notice of Offer to Compound Offence bearing the reference number
and dated

2. I admit that I have committed this offence and I accept the offer to compound and
enclose herewith cash/money order/postal order/cashier's order/banker's order/banker's
draft No.* for the sum of RM..... (..... ringgit) as
full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the Notice of Offer to Compound Offence.

Signature :

Name (*in capital letter*) :

Identity Card Number :

Designation :

Name of company/business or other body* :

Company seal/Stamp of business or other body* (*if applicable*) :

Company Registration No./ Licence No./ Permit No. *(*if applicable*) :

Address :

.....

Date :

* Delete whichever is inapplicable

Made 25 June 2014

[JHEU2/BPPP/9/85; KWP(S):24/PUU/698/1/1/55; PN(PU2)396/VI]

DATUK SERI AHMAD PHESAL BIN TALIB
Commissioner of the City of Kuala Lumpur

Approved

DATUK SERI TENGKU ADNAN BIN TENGKU MANSOR
Minister of Federal Territories